"CHERNORIZETS HRABAR"
VARNA
FREE
UNIVERSITY

КЛАСИЧНИЙ ПРИВАТНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЗАПОРІЖЖЯ УКРАЇНА

МЕМОРАНДУМ ПРО АКАДЕМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО між ВАРНЕНСЬКИМ ВІЛЬНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ ІМЕНІ ЧОРНОРИЗЦЯ ХРАБРА, м. Варна Болгарія та КЛАСИЧНИМ ПРИВАТНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ, м. Запоріжжя, Україна

Варненський Вільний Університет імені Чорноризця Храбра та Класичний приватний університет підписують цей Меморандум, метою якого є спільне міжнародне наукове співробітництво та порозуміння.

Враховуючи спільну зацікавленість у розвитку співробітництва у сфері освіти та наукових досліджень, обидві сторони бажають розширити межі для дружнього й академічного обміну та співробітництва, а також склали цей Меморандум про взаєморозуміння. Меморандум не передбачає створення додаткових правових відносин сторін, за винятком, передбаченим цим документом.

СТАТТЯ І
ПРЕДМЕТ МЕМОРАНДУМУ

Метою Меморандуму є розвиток академічного співробітництва та розвитку відносин і взаєморозуміння між обома установами.

СТАТТЯ ІІ
СФЕРА ДІЯЛЬНОСТІ

Обидві установи погоджуються розвивати академічне співробітництво за такими напрямами:

1. Розвиток академічного обміну між установами.
2. Заохочення співробітництва в межах програм Європейського Союзу: Erasmus + та Horizon 2020, а також у межах інших відповідних міжнародних проектів у галузі освіти та наукових досліджень.
3. Запрошення професорсько-викладацького складу та наукових дослідників для академічного візиту й обміну.
4. Спільна підтримка та спонсорство семінарів, курсів, майстерень та інших наукових заходів з питань взаємної вигоди.
5. Обмін публікаціями та іншими навчально-методичними матеріалами.
6. Спільна науково-дослідницька діяльність у сферах, що представляють взаємний інтерес сторін.
7. Допомога в розвитку відносин і співробітництва з представниками промисловості та інших інститутів у кожній країні.

СТАТТЯ ІІІ
ДІЯЛЬНІСТЬ І ФІНАНСОВІ МЕХАНІЗМИ

1. Обидві установи погоджуються, що всі конкретні механізми й додаткові плани повинні бути узгоджені та залежать від наявності коштів і ресурсів для кожної такої діяльності.
2. Обидві установи згодні звернутися за фінансовою підтримкою до національних і міжнародних організацій для спільної діяльності, яка буде здійснюватися, як зазначено, відповідно до умов цього Меморандуму.

СТАТТЯ IV
УГОДА ПРО РЕАЛІЗАЦІЮ

Детальний опис будь-якої сфери діяльності, зазначеної в цьому Меморандумі та узгодженої сторонами, повинен бути визначений у письмовій формі та викладений в Угоді про реалізацію, яка повинна бути додатком до цього Меморандуму. Угода про реалізацію

включатиме такі елементи, як:
1. Розробка повноважень і відповідальності кожної сторони цього Меморандуму для узгодженого виду діяльності.
2. Графік(и) для конкретного виду діяльності.
3. Бюджети і джерела фінансування за кожним видом діяльності.
4. Будь-які інші питання, які вважаються необхідними для ефективного управління діяльністю, наприклад, щодо прав на інтелектуальну власність (див. статтю V нижче).

СТАТТЯ V
ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ПУБЛІКАЦІЇ

1. Варненський Вільний Університет імені Чорноризця Храбра та Класичний приватний університет погоджуються обмінюватися результатами досліджень, які стосуються цього Меморандуму і Угодою виконання рішень; право власності на будь-які патентні права, авторські права та інші права інтелектуальної власності на будь-які відкриття, винаходи та продукти, що випливають із цього Меморандуму про взаєморозуміння та Угоду про реалізацію, які можуть нести комерційну основу, повинні визначатися з урахуванням вкладу Варненського Вільного Університету імені Чорноризця Храбра та Класичного приватного університету.
2. Обидві сторони повинні дати письмову згоду на використання і публікацію будь-яких даних і досліджень, які є результатом спільної діяльності, пов'язаної з цим Меморандумом і Угодою виконання рішень.
3. Детальне управління правами інтелектуальної власності та публікаціями необхідно визначати і подавати в Угоді виконання рішень щодо кожного виду діяльності.

СТАТТЯ VI
УРЕГУЛЮВАННЯ СПОРІВ

Вирішення розбіжностей щодо тлумачення цього Меморандуму повинно бути врегульовано мирним шляхом на основі взаємних переговорів.

СТАТТЯ VII
ЗАГАЛЬНІ ПИТАННЯ

1. Цей Меморандум може бути змінено тільки за письмовою згодою обох сторін.
2. Цей Меморандум про взаєморозуміння вступає в силу з моменту його підписання і діє протягом 5 (п'яти) років від дати підписання, і буде автоматично пролонговано, якщо його дія не буде припинена або замінена новим Меморандумом.
3. Цей Меморандум може бути розірваний будь-якою зі сторін письмовим повідомленням не менше ніж за 6 (шість) місяців до дати розірвання Меморандуму. У разі, якщо Меморандум втрачає чинність, Умови міжнародної угоду академічної співпраці продовжують застосовуватися в тій мірі, в якій вони необхідні для забезпечення продовження існуючої діяльності згідно з Угодою.

Цей Меморандум виконано англійською мовою та українською мовою в 2-х примірниках, які є справжніми. Як свідчення згоди щодо цього Меморандуму, сторони надають свої підписи.

Варненський Вільний Університет імені Чорноризеця Храбра, м. Варна, Болгарія

Професор Галя Герчева

Ректор

Дата: 24.03.2017г.

Класичний приватний університет м. Запоріжжя, України

Професор Віктор Огаренко

Ректор

Дата: